

Carte des travaux et planning - Overzicht van de werken en planning

CHANTIERS

Dansaertlaan
(Région Flamande Vlaams Gewest
frontière/grens Dilbeek)

jusqu'au 28/08 (selon STIB) | tot en met 28/08 (MIVB)

STIB : remplacement de rails de tram. Trams
maintenus. Pas d'accès via la sortie 11.

MIVB: vervanging van tramrails. Trams blijven
rijden. Geen toegang via uitgang 11.

**Rue de Grand-Bigard / Groot-
Bijgaardenstraat (entre/tussen
Zénith et/en Hunderenveld)**

jusqu'au 10/09 | tot en met 10/09

Réparations ponctuelles en voirie : plateaux
ralentisseurs et taques d'égouts. Bus 20 et
87 déviés

Punctuele herstellingen op de openbare
weg: verkeersplateaux en rioolputdeksels.
Bussen 20 en 87 omgeleid.

**Fermeture annoncée de la
Sortie 12**
**Aankondiging van de
sluiting van afrit 12**

**A partir d'octobre 26 | vanaf
oktober 26**

La sortie 12 du Ring pourrait être
fermée par la Flandre à partir
d'octobre

Afrit 12 van de Ring zou vanaf
oktober door Vlaanderen kunnen
worden afgesloten

Carrefour Drève des Maricolles / Rue Auguste Denie
Kruispunt Maricollendreef / Auguste Deniestraat

jusqu'au 20/09 | tot en met 20/09

Plateau ralentisseur + mise en conformité des passages piétons —
fermeture 2 sens. Bus STIB 20 & 87 déviés.

Verkeersplateau + Conform stellen van de zebrapaden — afsluiting
in beide richtingen. Bussen MIVB 20 & 87 omgeleid.

Chaussée de Zellik / Zelliksesteenweg

Travaux en cours | lopende werkzaamheden

L'exploitant privé du site devrait finir les travaux pour stabiliser le talus qui menaçait de
s'effondrer.

De privé-exploitant van de site zou de werken om de helling te stabiliseren, die dreigde
in te storten, moeten afronden.

École Les Lilas (av. du Hunderenveld / ch. de Zellik) (Hunderenveldlaan / Zelliksestw.)

Travaux en cours de finalisation : plateau et abords Hunderenveld en ordre. Asphaltage
prévu le 20 ou le 21/08 Pas d'impact sur la Mobilité pour la rentrée scolaire.

Werken voltooid: plein en omgeving Hunderenveld in orde. Geen impact op de
mobiliteit voor het begin van het schooljaar.

Rue Openveld / Place O. Ruelens / Rue des Combattants
Openveldstraat / O. Ruelensplein / Strijdersstraat

Travaux terminés en voirie, Pas d'impact sur la Mobilité pour la rentrée scolaire.

Wegwerken bijna voltooid. Geen impact op de mobiliteit voor het begin van het
schooljaar.

Interruption des bus 87 | Onderbreking bus 87 **jusqu'au 20/09 | Tot en met 20/09**

Du 15 juin au 18 septembre, les bus 87 sont interrompus entre Hunderenveld et Elbers. **Van 15 juni tot en met 18
september wordt bus 87 onderbroken tussen Hunderenveld en Elbers.**

L'arrêt Hunderenveld direction Simonis est déplacé à l'arrêt du bus 20 direction Gare du Nord. **De halte Hunderenveld
richting Simonis wordt verplaatst naar de halte van bus 20 richting Noordstation.**

L'arrêt d'embarquement du bus 20 est déplacé à l'arrêt de débarquement situé avenue du Roi Albert. **Bus 20 vertrekt op
zijn beurt van de afstaphalte in de Koning Albertlaan.**

Jusque mi –septembre, le bus 20 est dévié entre les arrêts Hunderenveld et Schweitzer via l'itinéraire du tram 9. Les
arrêts Sept Étoiles, Broek, Place de l'Église et Comhaire ne sont pas desservis.

**tot midden september wordt bus 20 ook omgeleid tussen Hunderenveld en Schweitzer via de reisweg van tram 9. De
haltes Zeven Sterren, Broek, Kerkplein en Comhaire worden niet bediend.**

Pour contourner l'interruption, vous pouvez prendre : **Om de onderbreking te omzeilen, kan je de volgende lijnen nemen:**
Le tram 82 entre Berchem-Shopping / Gare de Berchem et Van Zande (5 min. à pied de Thym), Joseph Baeck ou Gare de
l'Ouest

Tram 82 tussen Berchem-Shopping/Station Berchem en Van Zande (5 min. te voet van Tijn), Joseph Baeck of Weststation
Le tram 9 depuis Hunderenveld jusqu'à Simonis, puis le métro 2 ou 6 jusqu'à Gare de l'Ouest

Tram 9 vanaf Hunderenveld tot Simonis, dan metro 2 of 6 tot Weststation

Le bus 20 depuis Hunderenveld jusqu'à Bastogne, puis le bus 49 ou 53 jusqu'à Candries

Bus 20 vanaf Hunderenveld tot Bastenaken, dan bus 49 of 53 tot Candries

Le tram 9 depuis Hunderenveld jusqu'à Schweitzer, puis le tram 82 jusqu'à Van Zande, Joseph Baeck ou Gare de l'Ouest

Tram 9 vanaf Hunderenveld tot Schweitzer, dan tram 82 tot Van Zande, Joseph Baeck of Weststation